



# PAOLO BATTISTON

ACERVO FOTOGRAFICO | OBRAS/ PINTURAS

## Nomade della Luce



# PAOLO BATTISTON

## Nomade della Luce

PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

Abertura 09/08 | Quinta-feira | 19h às 22h

Encerramento 02/09/2018

Horário de funcionamento: Terça a Sábado - 12h às 22h | Domingo - 10h às 20h

**Matilha Cultural**

Rua Rego Freitas 542 - Vila Buarque | CENTRO | SÃO PAULO - SP

REALIZAÇÃO



**Matilha Cultural**

CURADORIA

Cida Santiago

PRODUÇÃO EXECUTIVA

Cida Santiago

CRÍTICO E POETA

Guilherme Fernández Pinetta

TRADUÇÃO

Luiz Guilherme Kogut

FOTOGRAFIA

Heber Bezerra

PROJETO GRÁFICO

Symon Malts

Luciana Oliver

APOIO



*Canto dos Prazeres*

pousada - casa dos vinhos - galeria de arte

EXPEDIENTE

# PAOLO BATTISTON

## Pinturas

Paolo Battiston, como quase todos os italianos, possui o dom de celebrar a vida e, na sua singular expressão, a celebra propondo uma inédita paleta sul-americana como gatilho deixando a nossos olhos a inevitável martelada.

Do mesmo modo que na Espanha do começo desta década surgiu com o GeoPop Art a renovação do abstracionismo geométrico, este artista veneziano, brasileiro por opção, apresenta uma coleção que traz consigo posterioridade do abstrato lírico ao ousar, com linguagem propositalmente fragmentária, conectar as diferentes intensidades da cultura de massas com a história da Arte: Descontextualizando assim as narrativas, mas sem fugir dos códigos referenciais da imagem.

E é nesse jogo, onde a matéria dos assemblages são folhas destacadas de um moleskine de roteiros oníricos, que Paolo magistralmente desvenda e retoma vasos comunicantes essenciais: entre os pigmentos primigênicos do solo e o caos vulcânico de seu atelier nas montanhas mineiras.

Se situando e situando-nos inesperadamente entre o explícito e o implícito num território inquietante e pletórico de evocações em permanente transformação. Neste endereço novo e, porém, atávicamente subliminar o artista se abstém de mensagens específicas para fragmentar e recompor os extratos terrestres sob uma nova Luz rara e neblinada.

Na esteira do legado de Lyonel Feininger, amplia sem subterfúgios as emanções do abstracionismo lírico, acrescentando-lhe com desenfado suas instantâneas de bico de pena.

E refundindo definitivamente nessa aventura a pintura atual em fluxo vital comum a todos: eis aqui exposta a relação entre o homem e o solo, instância derradeira da expansão da consciência face a Luz.

Do mesmo modo que seu predecessor Nicolas De Stael num momento chave de sua maturidade peregrinou até a mítica Antibes à procura de revelações e confirmações, ora gloriosas, ora fatídicas, Battiston, um outro “nomade della luce”, envolvido pelos véus e negrimes do cruzeiro do Sul se refugia e encontra inspiração ali onde o lusco-fosco das tardes mineiras deixa admirar sua intimidade de luzes oblíquas e sombras premonitórias: a serra do Trovão.

Não só para viver a memorável ascese da renovação formal, mas em qualquer caso, para se reencontrar fora do tempo dentro da fluidez, quase transparente, quase tangível, dos espaços mais profundos.

G. Fernández Pinetta; Minas Gerais, Outono de 2018

## Paintings

*Paolo Battiston, like almost all Italians, possesses the gift of celebrating life and, in his singular expression, he celebrates it by proposing an unprecedented South American palette as a trigger, unfolding to our eyes the inevitable carving.*

*In the same way as the Geo Pop Art movement in Spain at the beginning of this decade arose as a renovation of the geometric abstraction movement, this Venetian artist, Brazilian by choice, shows us a collection which brings in its essence the posterity of the lyrical abstraction, daring, with purposely fragmentary language, connect the different intensities of mass culture with the history of art: thus, decontextualizing the narratives, but without escaping from the referential codes of the image.*

*It is within this game, where the material for the assemblages are the detached sheets from a moleskine of oneiric scripts, which Paolo masterfully unveils and retakes essential communicating vessels: between the primeval pigments of the soil and the volcanic chaos of his atelier in the mountains.*

*Unexpectedly placing himself and us, viewers, between the explicit and the implicit in a disturbing and plethoric territory of evocations in permanent change. In this new and yet subliminally atavistic address, the artist abstains from specific messages to fragment and rebuild the terrene extracts under a new Light, rare and misty.*

*In the path of the legacy of Lyonel Feininger, he expands, with no subterfuge, the emanations of lyrical abstraction, adding, with ease, his instants of quill.*

*Paollo ultimately coalesces within this adventure the present painting in a vital flow common to all: here is exposed the relationship between man and the soil, the ultimate sphere of the expansion of consciousness, in face of the Light*

*In the same way that his predecessor, Nicolas De Stael, at a key moment of his maturity, wandered to the mythical Antibes in search of revelations and confirmations, sometimes glorious, sometimes fateful, Battiston, another Nomade della Luce, enveloped by the veils and blackness of the Southern Cross, takes refuge and finds inspiration there where the twilight of the Minas Gerais afternoons allows us to admire his intimacy of oblique lights and premonitory shadows: the Serra do Trovão.*

*Not only to live the memorable asceticism of formal renewal, but in any ways, to rediscover himself out of time within the fluidity almost transparent, almost tangible, of the deepest spaces.*

G. Fernández Pinetta; Minas Gerais, Fall of 2018



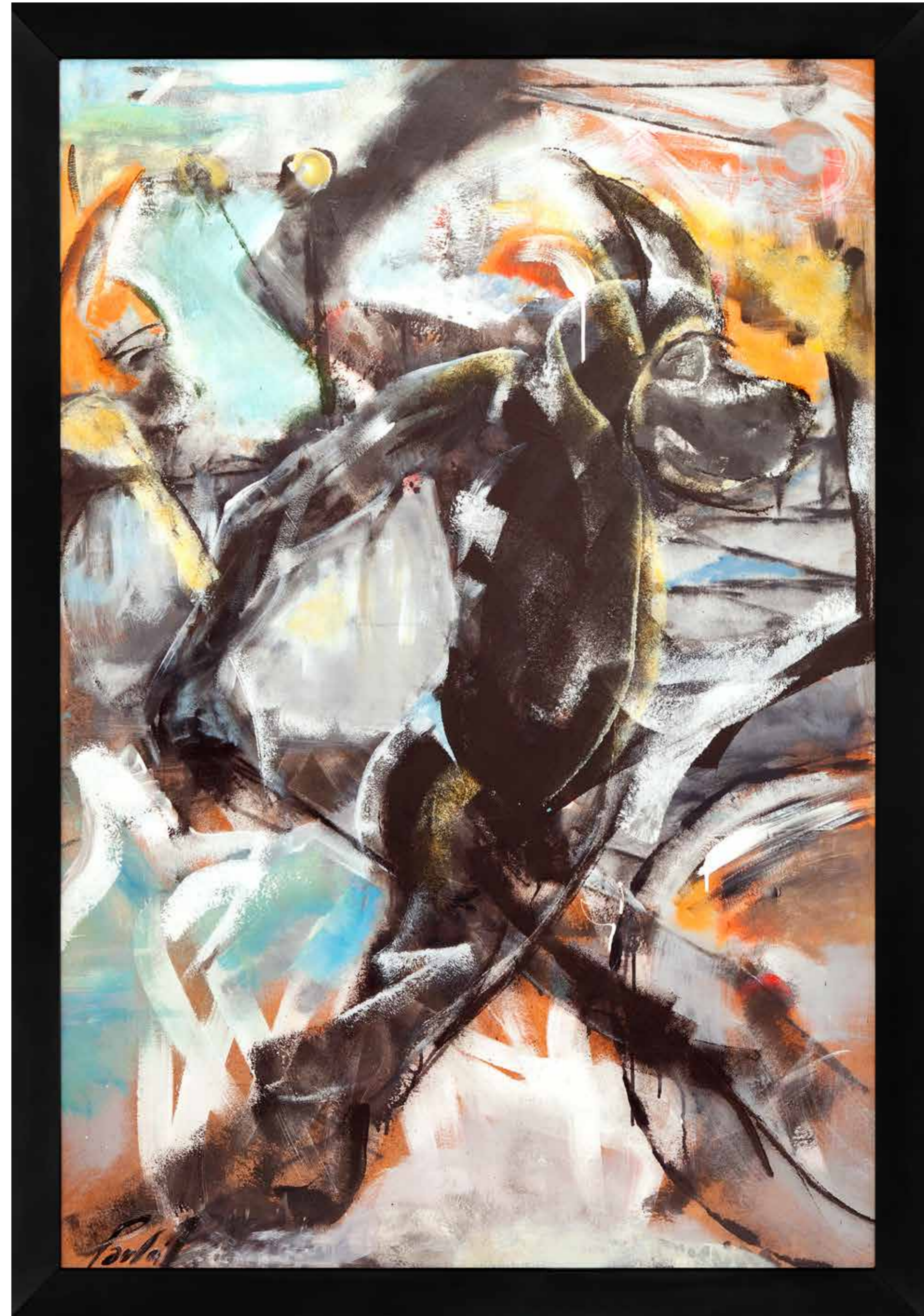
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## A MATILHA DOS "AURORAS"

Parecem cães esses notívagos uivando  
nas brumas do amanhecer, por um  
instante despidos de fúrias e de penas.

*They look like dogs such night-owls  
howling in the mists of dawn, stripped,  
for a moment, of fury and feathers.*

Retrato 1  
Técnica mista - Eucatex  
100 cm x 140 cm  
2018





PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## IAN SÃ NO BOUDOIR

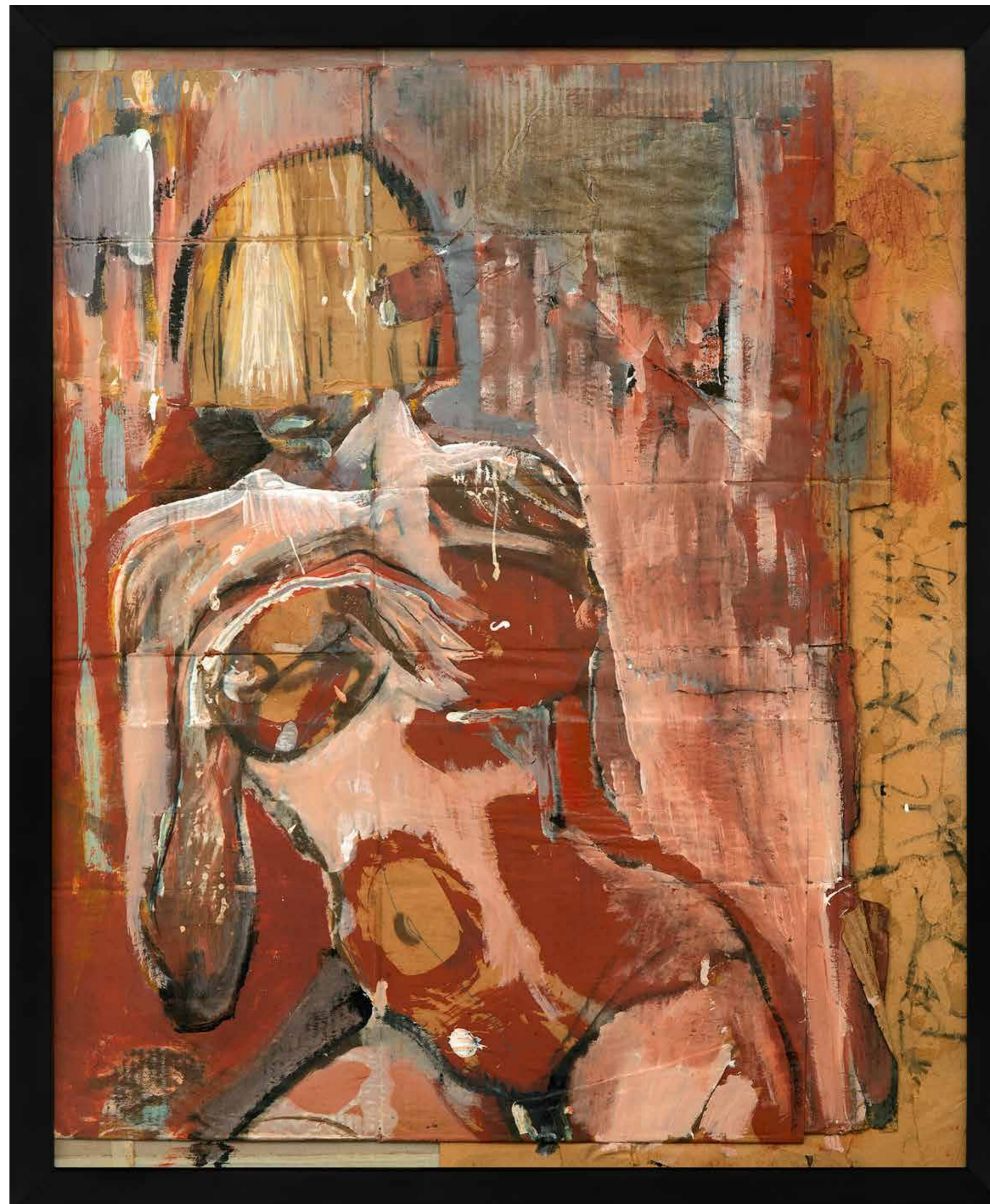
Espelho do Orixá: brilho ígneo e trepidante do pôr-do-sol na superfície do lago.

Mas ela sabe que nós sabemos.

*Mirror of the Orixá: Igneous and frantic glow of the sunset on the surface of the lake.*

*But she knows we know.*

Retrato 2  
Técnica mista sob papel  
90 cm x 120 cm  
2012





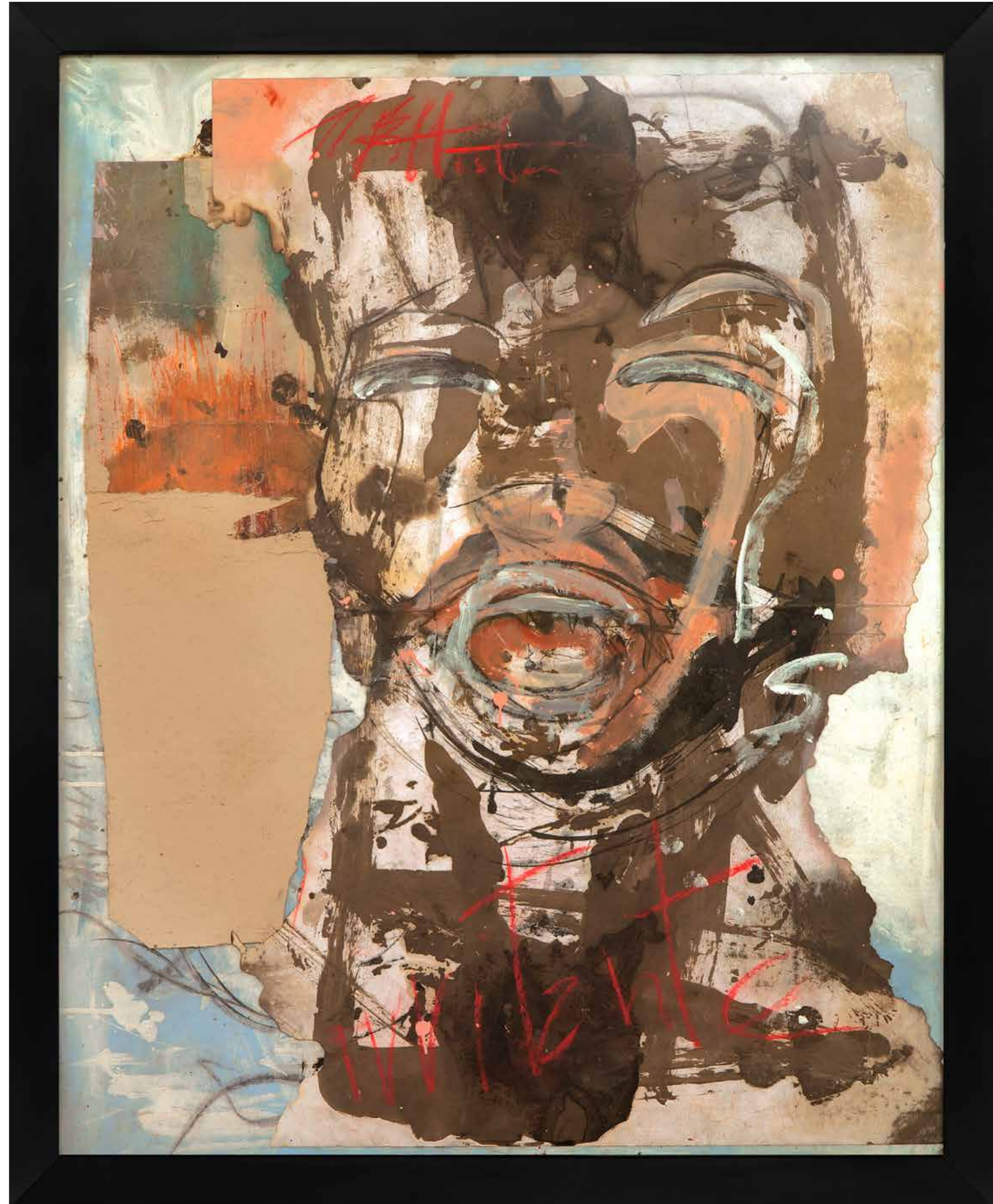
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

APARIÇÃO DO DRUMMOND  
JOVEM NA CASA QUEIMADA

O poeta regressa para nos espreitar  
como assombração em cantos ermos  
das cidades ultrajadas que ele tanto  
amou.

*The poet returns to lurk us like haunts  
in the wild corners of the outraged  
cities he so loved.*

Retrato 3  
Técnica mista - Papel  
80 cm x 110 cm  
2011





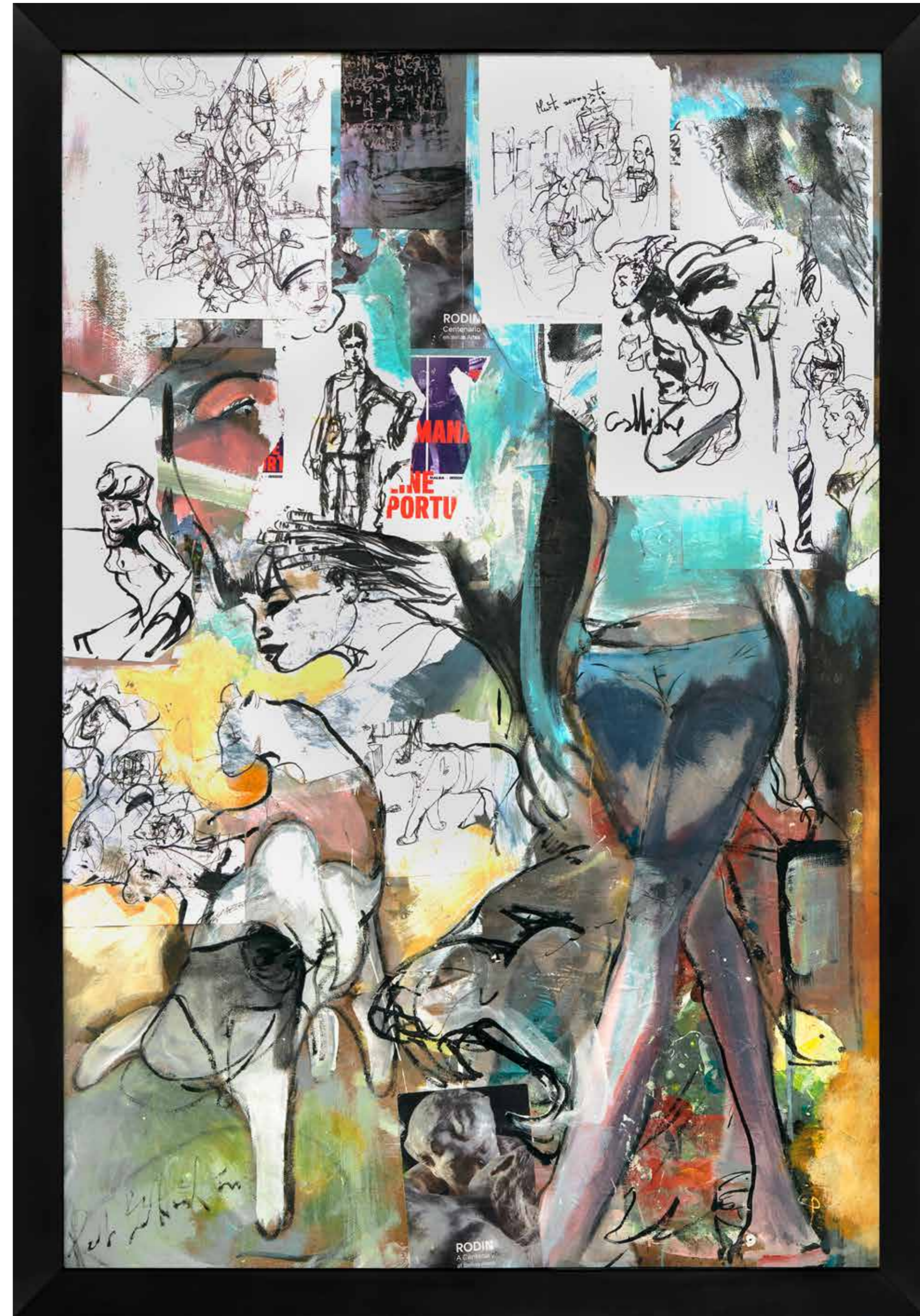
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## LA PROMENADE DE PALERMO VIEJO - BUENOS AIRES

Roteiro de amores indomáveis por um  
tabuleiro de ruas coloridas desbota-  
das: Gatos e garotas saem na frente.

*Pathway of indomitable loves through  
a board of faded colored streets: Cats  
and girls walk ahead.*

Retrato 4  
Técnica mista - Eucatex - Colagem  
120 cm x 145 cm  
2018





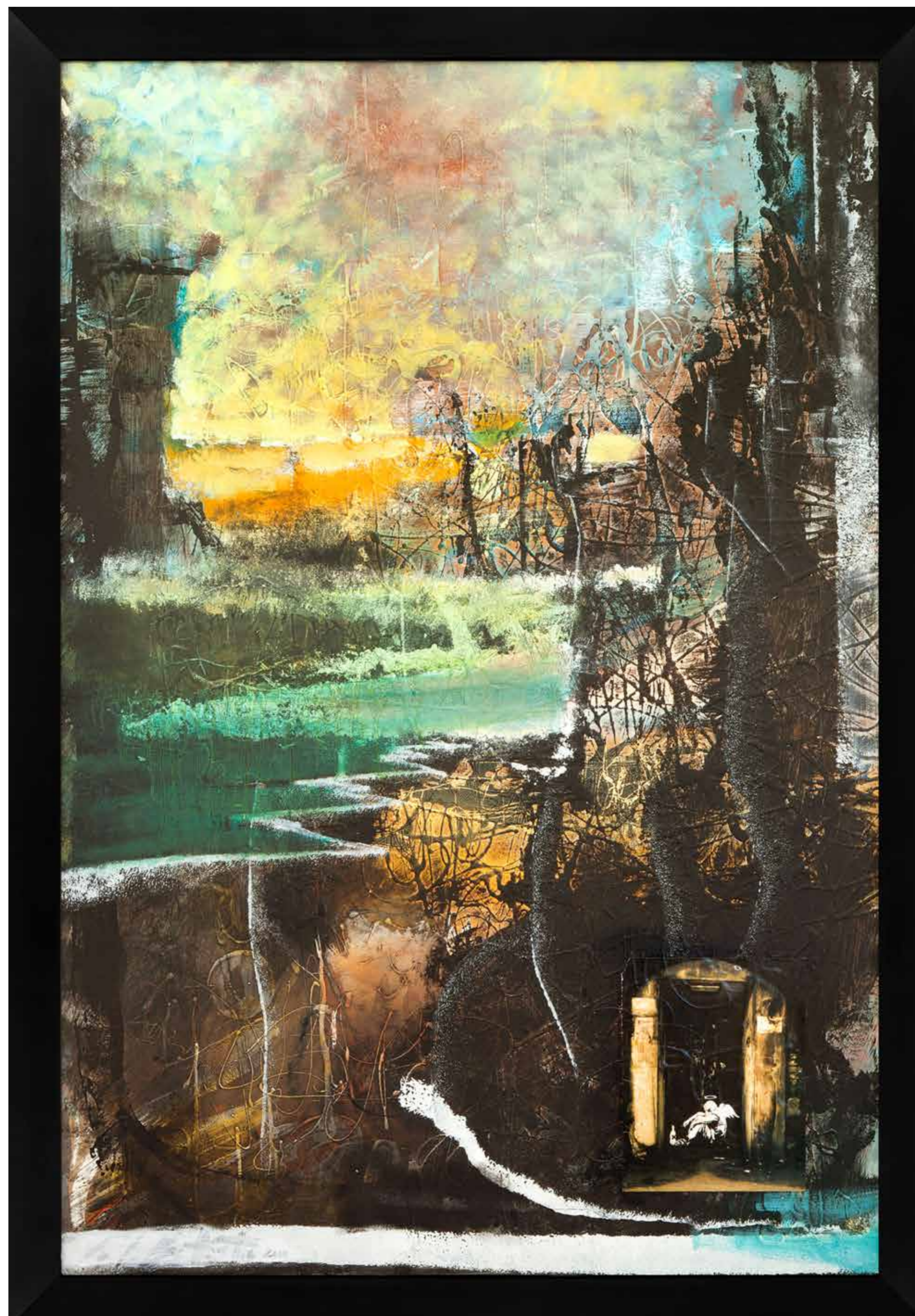
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

ANJO DE BANKSY COCHILA  
NO IBIRAPUERA

O espírito do Homem ofusca-se nos  
ocazos sucessivos da cidade poluída,  
mas ele reverbera durante as noites  
sob a forma de grafite.

*The spirit of the Man overshadows in  
the successive sunsets of the polluted  
city, but it gleams during the nights in  
the form of graffiti.*

Retrato 5  
Técnica mista - Eucatex  
100 cm x 145 cm  
2018





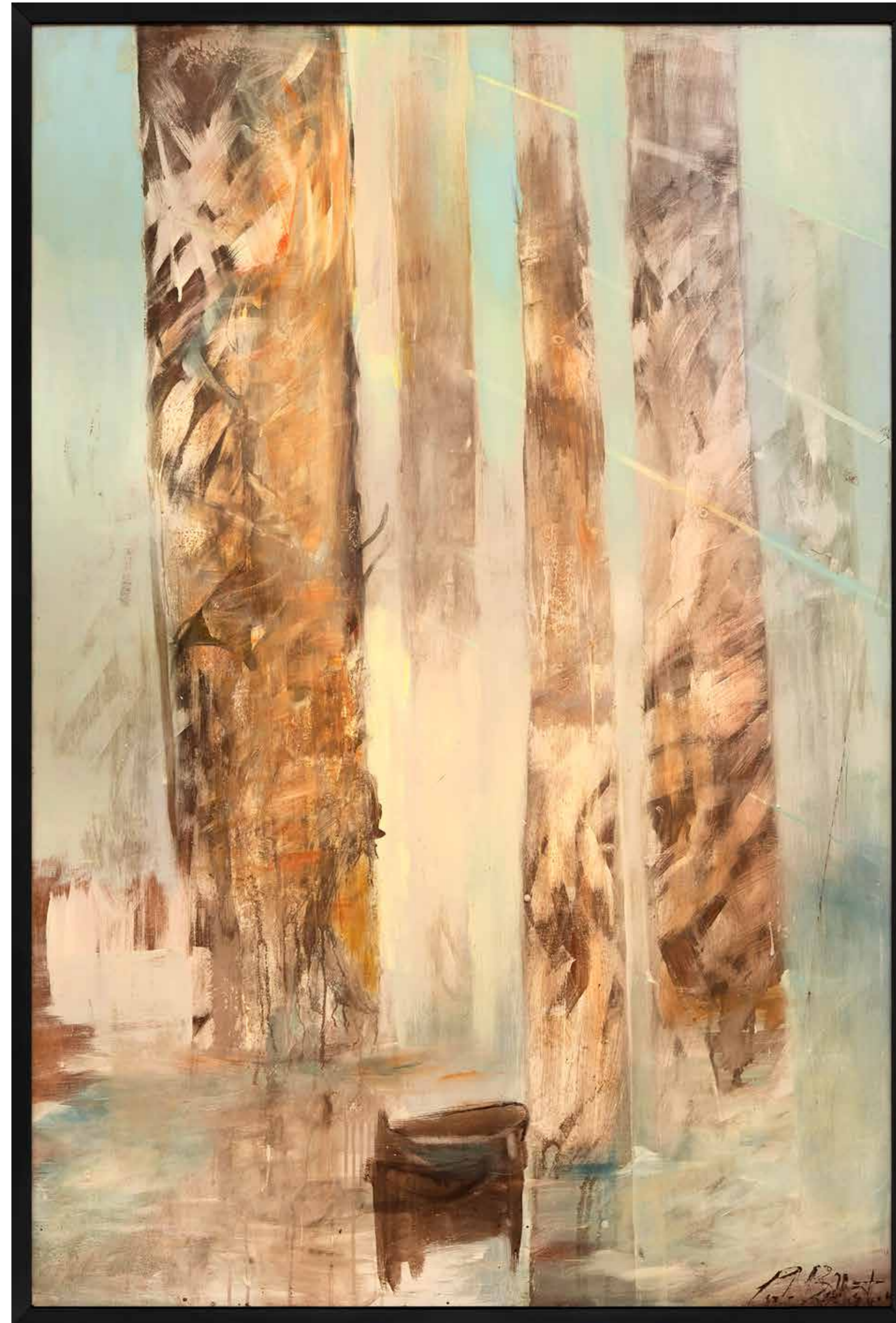
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## IGARAPÉ CRISTALINO

Dizem que perto das fronteiras existe  
outra fronteira:  
O limiar de Reinos inefáveis e entendi-  
mentos inesperados.

*Some say closer to the borders there  
is another boarder:  
The threshold of ineffable Realms and  
unexpected understandings.*

Retrato 6  
Técnica mista - Eucatex  
90 cm x 140 cm  
2018





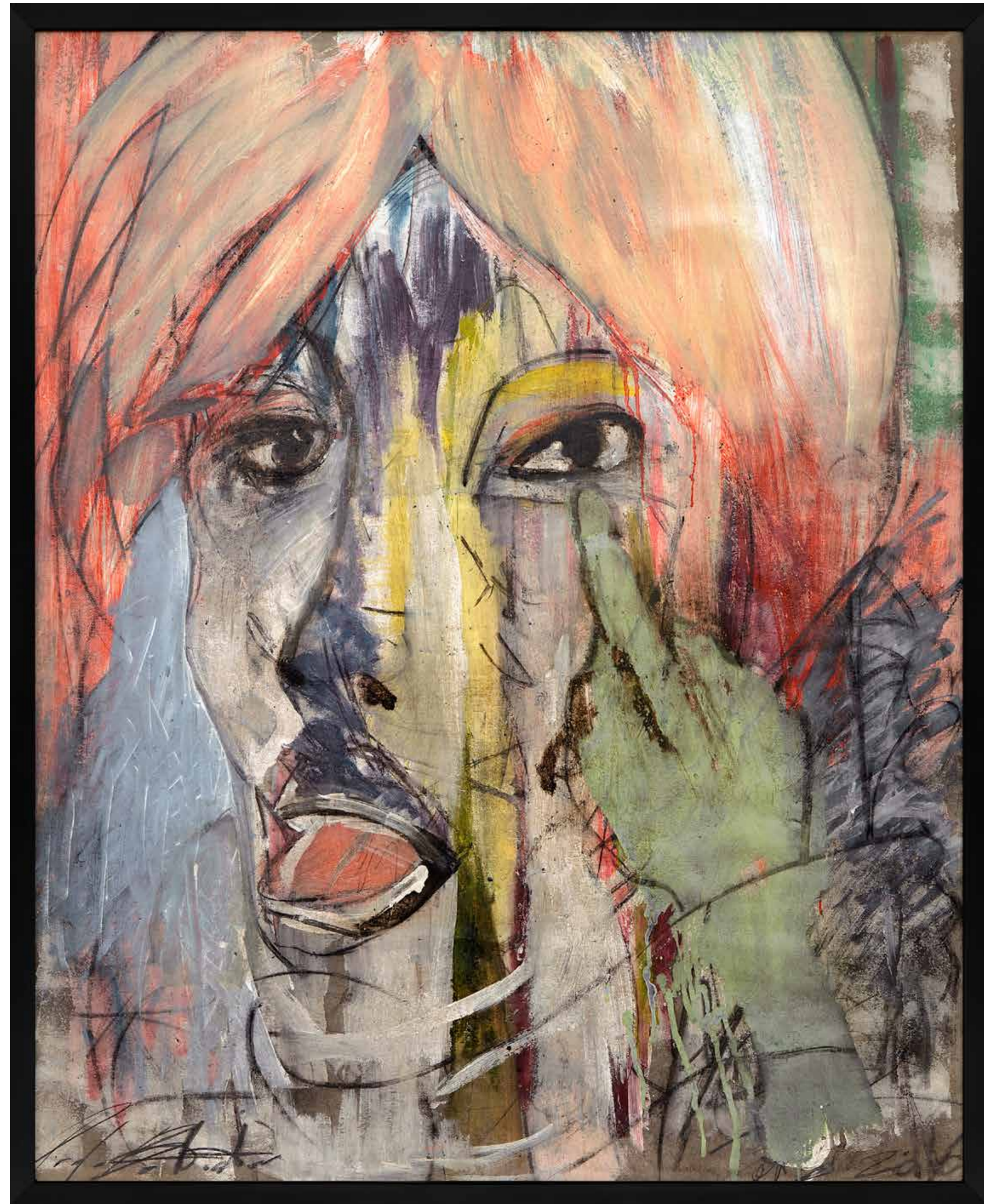
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

### BRITNEY'S MIRROR

Um reflexo impensado revela-se o pior dos medos: se descobrir vítima da própria mente predadora.

*An unanticipated reflection turns out to be the worst of fears: one finds oneself to be victim of one's own predatory mind.*

Retrato 7  
Técnica mista - Papel  
90 cm x 120 cm  
2014





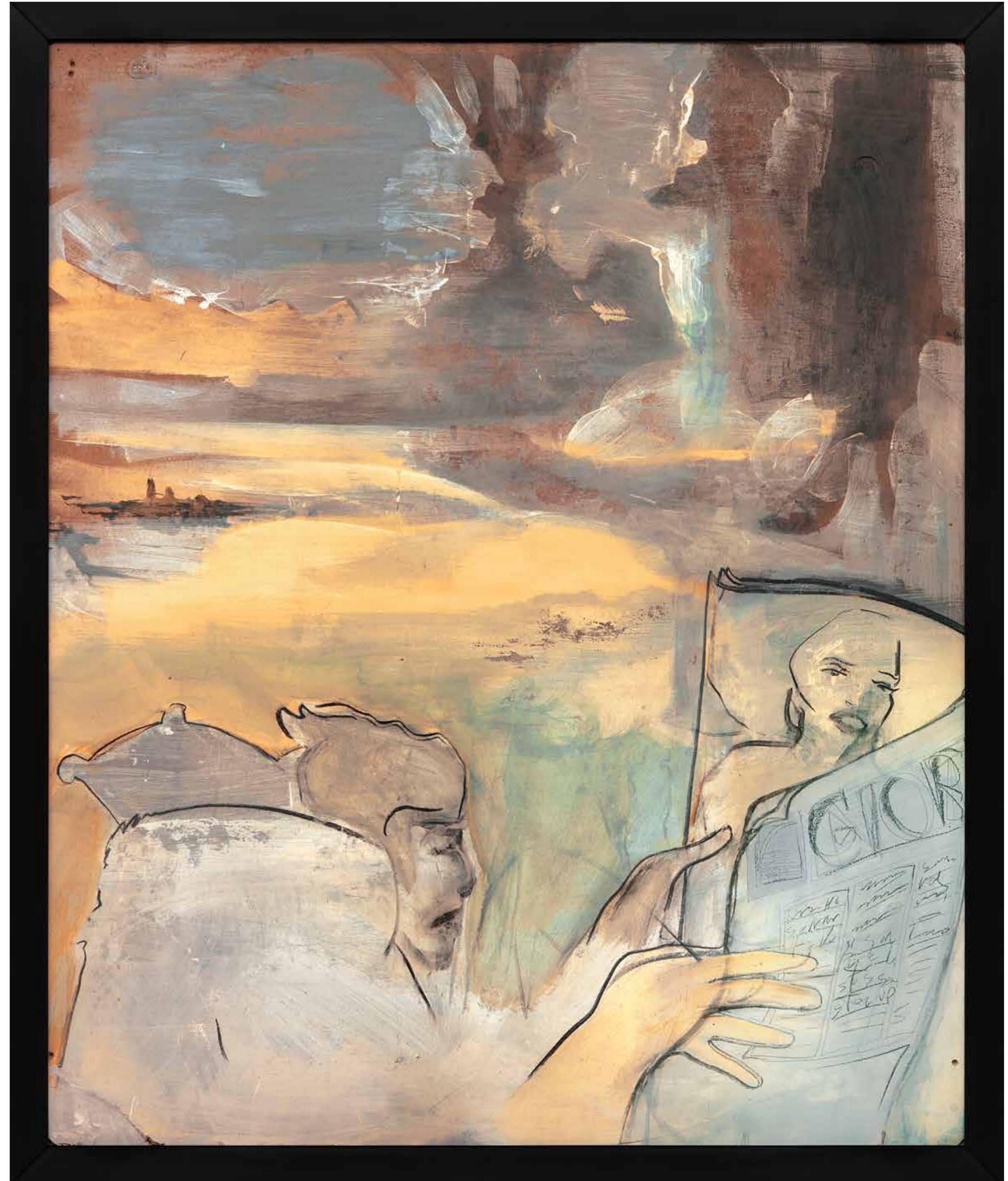
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## LAST TRAIN TO BELGRADE

Memórias ancoradas na fumaça espessa da estação.  
Nostalgia de lugares aos que inexoravelmente nos dirigimos.

*Memories anchored in the thick  
smokes of the station.  
Nostalgia of places we are  
inexorably heading to.*

Retrato 8  
Técnica mista - Eucatex  
100 cm x 125 cm  
2017





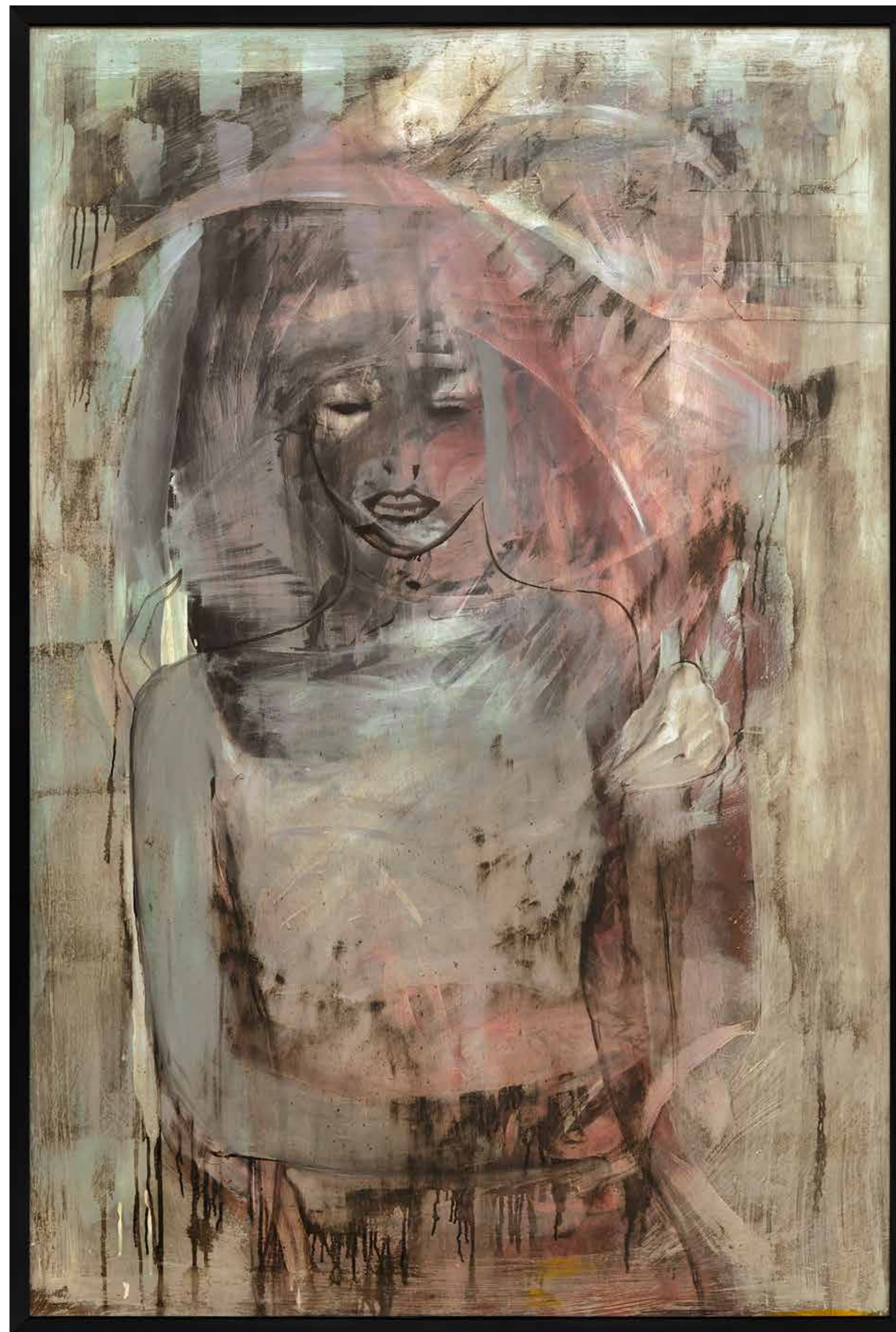
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## O VÓRTEX DE ALICE

Visualizar que são líquidas as flores e  
mares fractais os céus.  
Ver da janela as possibilidades do Ser  
se penetrando.

*Perceive that the flowers are liquid and  
the skies are fractal.  
Watch from the window the possibili-  
ties of the being perpetuating themsel-  
ves.*

Retrato 9  
Técnica mista - Eucatex  
90 cm x 140 cm  
2017





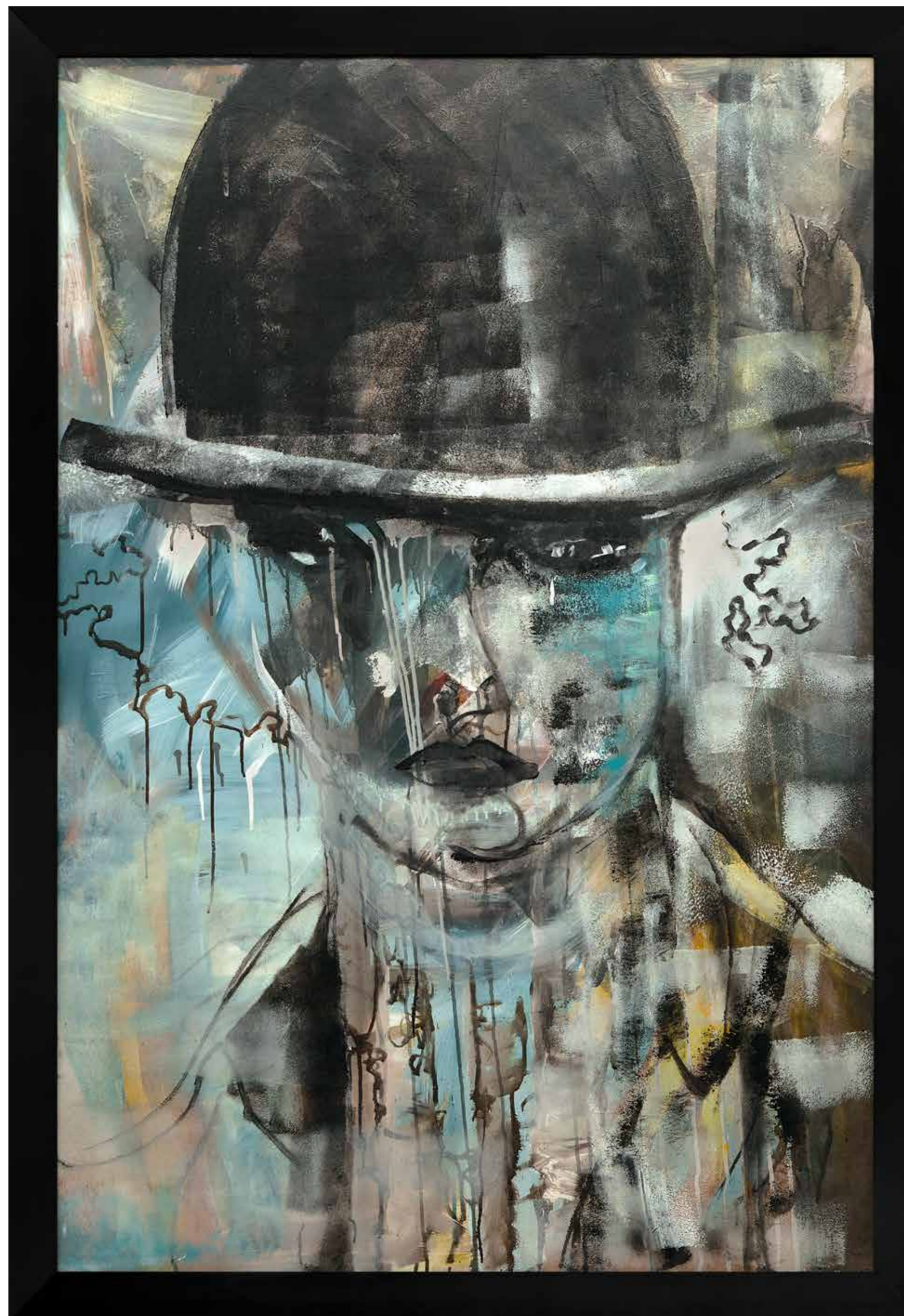
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## MINICAB PARA CAMDEN TOWN

A tormenta repentina nos abraça a todos pelas ruas.  
Sem carro nem guarda-chuvas o retorno para casa é uma história extraordinária.

*The sudden storm embraces us all through the streets.  
Driving no car and holding no umbrella, the way back home is an extraordinary story.*

Retrato 10  
Técnica mista - Eucatex  
100 cm x 145 cm  
2018





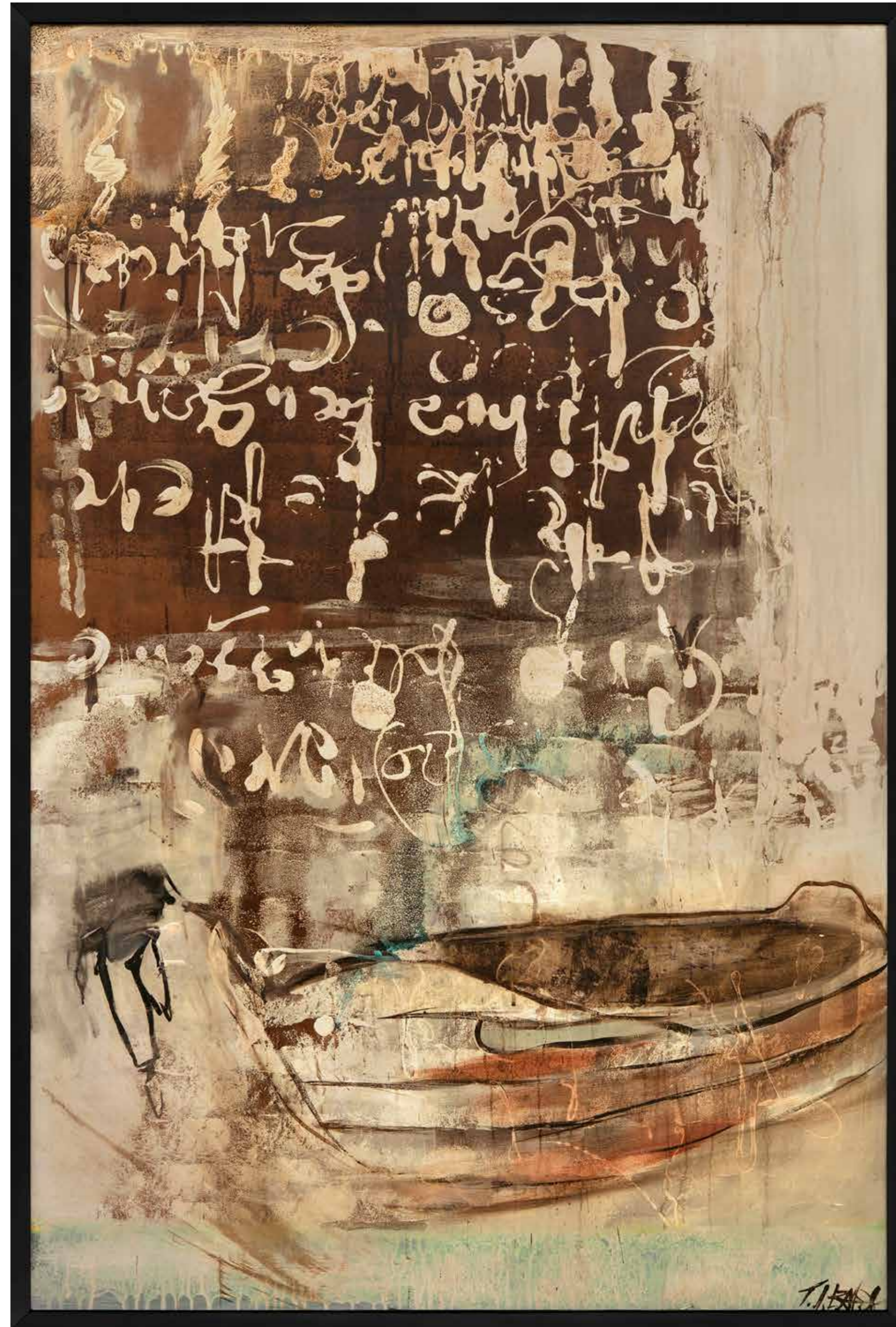
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## CONTRATO ESCRITO POR CARONTE

Sentir claramente a inquietude de ter  
acordado, e assinado em sonhos, um  
documento intraduzível e tão antigo  
quanto o ar.

*To clearly feel the uneasiness of having  
awakened and signed, in dreams, an  
untranslatable document, as old as air.*

Retrato 11  
Técnica mista - Eucatex  
90 cm x 135 cm  
2018





PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## TRÍPTICO

Lambe-lambe do tempo perdido, o bico da pena é a lanterna mágica que nos revela o mítico sentido dos encontros esquecidos.

*Wheatpaste poster of wasted time.  
The quill is the magic lantern which reveals the mythical meaning of the forgotten rendezvous.*

Retrato 1 / 3  
Técnica mista - Eucatex - Colagem  
90 cm x 140 cm  
2017





PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## TRÍPTICO

Lambe-lambe do tempo perdido, o bico da pena é a lanterna mágica que nos revela o mítico sentido dos encontros esquecidos.

*Wheatpaste poster of wasted time.  
The quill is the magic lantern which reveals the mythical meaning of the forgotten rendezvous.*

Retrato 2 / 3  
Técnica mista - Eucatex - Colagem  
90 cm x 140 cm  
2017





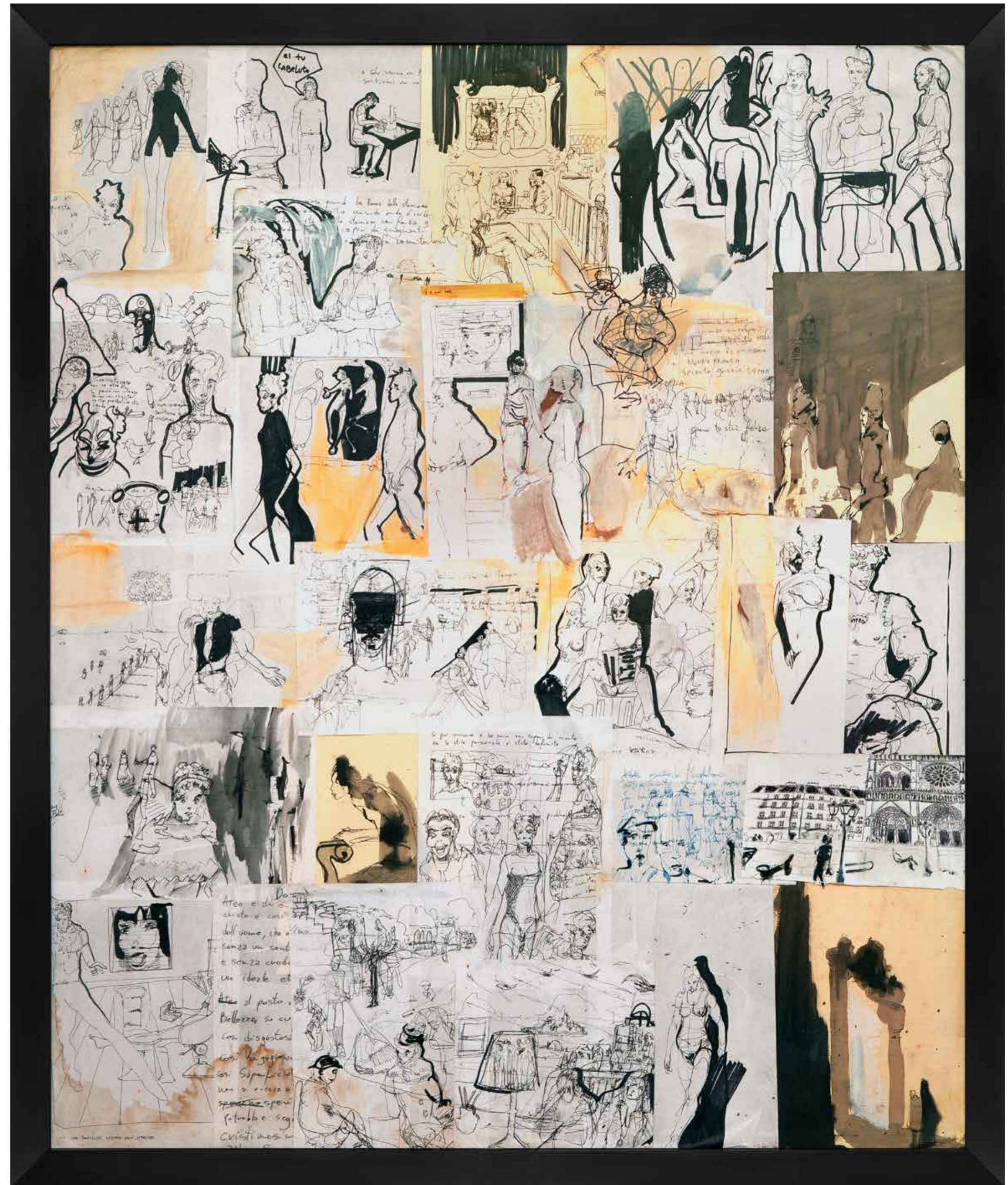
PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce

## TRÍPTICO

Lambe-lambe do tempo perdido, o bico da pena é a lanterna mágica que nos revela o mítico sentido dos encontros esquecidos.

*Wheatpaste poster of wasted time.  
The quill is the magic lantern which reveals the mythical meaning of the forgotten rendezvous.*

Retrato 3 / 3  
Técnica mista - Eucatex - Colagem  
100 cm x 120 cm  
2017





PAOLO BATTISTON  
Nomade della Luce



**Matilha Cultural**



*Canto dos Prazeres*  
pousada - casa dos vinhos - galeria de arte